

Limits of use: These goggles do NOT guarantee adequate protection if used for non-predetermined purposes.

Duration of use: cannot be quantified in that it depends on various factors such as use, cleaning and maintenance. Frequent inspections and replacement of all damaged or worn parts are recommended. We recommend that you use the glasses for a maximum period of 3 years. Then they should be replaced. This if it makes a continuous use.

Transport: Transport and store the goggles in their original packaging and make sure it remains intact.

Markings: The goggles are marked in compliance with the EN 166:2001 standard and the EU regulation 2016/425.

Example and meaning of marking of a pair of **goggles**:

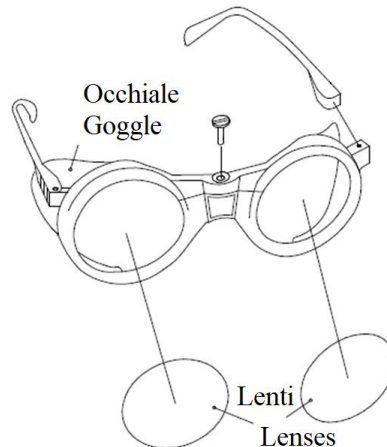
SA Trademark and/or logo	EN 166	XX	YY	CE
SAGIT Producer	Reference standard	Area of use (where applicable)	Degree impact (where applicable)	Mark of conformity

Area of use/degree of impact Marking according to EN 166:2001	Designation
S	Increased robustness
9	Resistance to spatter of molten metals and penetration of hot solids
F	Low energy impact (45 m/sec.)
B	Medium energy impact (120 m/sec.)
3	Liquid (droplet or splashes)

Example and meaning of the marking of an **adiaticinic green lens**:

5	SA	1	CE
Level of protection	Producer	Optical class	Mark of conformity

MODEL OF GOGGLES	NOTIFIED BODY
Adler Montreal Atene 317 N	0196 DIN CERTCO GESELLSCHAFT FÜR KONFORMITÄTBEWERTUNG MBH Alboinstraße 56 12103 BERLIN - GERMANY
Sparta	0068 MTIC InterCert S.r.l. Via G.Leopardi, 14 20123 - Milano (MI) - ITALIA



LINK for online document = <http://shop.trafimet.com/it/Dcue-TrafimetGroup-Goggles7.html>

NOTE INFORMATIVE PER TUTTI GLI OCCHIALI DI PROTEZIONE CON LENTI VERDI

Dispositivo di Protezione Individuale di II Categoria

Produttore: Trafimet Group SpA a socio unico- Via del Lavoro, 8 - 36020 Castegnero (VI) - ITALY
Per la Vostra protezione, prima di utilizzare questo occhiale leggete attentamente tutte le istruzioni.
Questo occhiale è conforme al regolamento UE 2016/425 e soddisfa i requisiti richiesti dalla normativa di prodotto EN 166:2001.

Lenti assemblate: Lenti in vetro VERDE INATTINICO.

Uso: Questo occhiale è destinato ad un uso esclusivo di protezione contro le radiazioni ottiche da saldatura alla fiamma.

Per un utilizzo corretto di questo occhiale riferirsi alla seguente tabella:

UTILIZZO	OCCHIALI MODELLO
Protezione contro radiazioni ottiche da saldatura alla fiamma	Adler – Montreal – Atene – Sparta– 317 N

INDOSSATE QUESTI DPI PRIMA DI ESPORVI AL RISCHIO!

NON UTILIZZATE QUESTO OCCHIALE PER SALDATURA ELETTRICA O IN PERICOLO DI IMPATTI MECCANICI!

In caso di pericolo derivante da possibili impatti meccanici durante le operazioni di saldatura o taglio alla fiamma si consiglia l'utilizzo di occhiali dotati di parte ribaltabile.

I materiali costituenti l'occhiale (PVC/PP/PA/PL/EL) sono fisiologicamente compatibili ma possono causare reazioni allergiche ad individui sensibili.

Conservazione: Conservate gli occhiali nel loro imballo originale in locali riparati evitando il contatto con acqua, solventi, acidi e sollecitazioni meccaniche.

Pulizia e manutenzione: Utilizzate solo sapone neutro ed acqua tiepida. Sostituite immediatamente le lenti graffiate o butterate poichè può venire compromessa la resistenza meccanica. La disinfezione può avvenire con soluzioni di benzil-lauril-dimetil-ammonio cloruro o tramite lampade UV germicida.

Livelli di protezione: Verificate che l'occhiale sia idoneo alle operazioni da svolgere, il livello di protezione di questo occhiale è determinato dalla tonalità delle lenti inattiniche assemblate come da seguente tabella:

Scelta delle lenti - indicazioni conformi alla norma EN 169		Q=portata in l/h	
Applicazioni			
Grado di oscuramento	Saldatura e brasatura	Acetilene	Taglio ossigeno
4	Q ≤ 70		
5	70 < Q < 200		900 ≤ Q < 2000
6	200 ≤ Q < 800		2000 ≤ Q < 4000
7	Q ≥ 800		4000 ≤ Q ≤ 8000

Gli occhiali e le lenti non sono infrangibili

Ricambi: Utilizzate sempre ricambi originali ed adatti al lavoro da eseguire. Non utilizzate lenti di ricambio non certificate o di classe ottica non dichiarata. Le lenti in classe ottica 3 non sono da impiegarsi per un uso continuativo.

OCCHIALI MODELLO	Adler – Montreal – Atene – Sparta	317 N
GRADO DI OSCURAMENTO	5	5
LENTI MODELLO	LUX-LENS oppure BASIC-LENS	LENS-317V

Sostituzione dei ricambi , accessori, istruzioni per il montaggio: usare solo pezzi di ricambio originali.

Per sostituire la lente verificare la compatibilità e montare la lente corretta.

-Montreal, 317 N: sostituire le lenti svitando la ghiera/vite

-Adler: un meccanismo a leva consente la sostituzione delle lenti

-Sparta: basta inserire la lente nella parte in gomma

-Atene: regolare il nasello alla larghezza desiderata; inserire la lente nella parte in gomma

Limite di impiego: Gli occhiali in oggetto NON garantiscono adeguata protezione se impiegati per scopi non prefissati.

Durata di utilizzo: Non è quantificabile in quanto dipendente da vari fattori quali impiego, pulizia e manutenzione.

Si consigliano frequenti ispezioni e la sostituzione di tutte le parti danneggiate o deteriorate. Raccomandiamo di utilizzare gli occhiali per un periodo massimo di 3 anni. Poi andrebbero sostituiti. Questo se se ne fa un uso continuo.

Trasporto: Trasportate ed immagazzinate gli occhiali nel loro imballo originale ed assicuratevi che rimanga integro.

Marcature: Gli occhiali sono marcati in conformità alla norma EN 166:2001 ed al regolamento UE 2016/425.

Esempio e significato di marcatura di un **occhiale**:

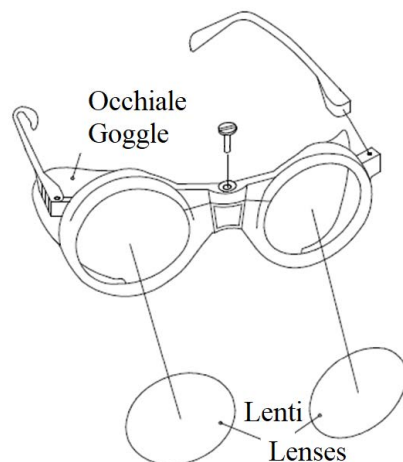
SA marchio e/o logo	EN 166	XX	YY	CE
Produttore SACIT	norma di riferimento	settore di impiego (se applicabile)	grado di impatto (se applicabile)	Marchio di conformità

Settore di impiego/grado d'impatto Contrassegno secondo EN 166:2001	Descrizione
S	Robustezza incrementata
9	Resistenza spruzzi metalli fusi e penetrazione solidi caldi
F	Impatto a bassa energia (45 m/sec.)
B	Impatto a media energia (120 m/sec.)
3	Liquidi (goccioline e spruzzi)

Esempio e significato di marcatura di **lente verde inattinica**:

5	SA	1	CE
Livello di protezione	Produttore	Classe ottica	Marchio di conformità

OCCHIALI MODELLO	ORGANISMO NOTIFICATO
Adler Montreal Atene 317 N	0196 DIN CERTCO GESELLSCHAFT FÜR KONFORMITÄTBEWERTUNG MBH Alboinstraße 56 12103 BERLIN - GERMANY
Sparta	0068 MTIC InterCert S.r.l. Via G. Leopardi, 14 20123 - Milano (MI) - ITALIA



LINK dove reperire il documento online = <http://shop.trafimet.com/it/Dcuc-TrafimetGroup-Goggles7.html>

INFORMATIONS FOR ALL THE PROTECTIVE GOGGLES WITH GREEN LENSES

II Category Personal Protection

Manufacturer: Trafimet Group SpA a socio unico - Via del Lavoro, 8 - 36020 Castegnero (VI) - ITALY

For your protection, before using these goggles read all the following instructions carefully. These goggles comply with the EU regulation 2016/425 and fulfil the requirements of the product standard EN 166:2001.

Lenses mounted: lenses in ADIACINIC GREEN glass.

Use: these goggles are solely to be used for protection against the optical rays produced by flame welding. For correct use of these goggles refer to the following table:

USE	MODEL OF GOGGLES
Protection against optical radiations from flame welding	Adler – Montreal – Atene – Sparta– 317 N

WEAR THE PPD BEFORE EXPOSING YOURSELF TO THE RISK!

DO NOT USE THESE GOGGLES FOR ELECTRICAL WELDING OR WHERE THERE IS THE RISK OF MECHANICAL IMPACTS!

In the event of danger due to possible mechanical impacts during welding or flame cutting operations, the use of goggles with tilting part is recommended.

The materials of the goggles (PVC/PP/PA/PL/EL) are physiologically compatible but may cause allergic reactions in sensitive persons.

Storage: Keep the goggles in their original packaging in sheltered areas, avoiding contact with water, solvents, acids and mechanical actions.

Cleaning and maintenance: Use only mild soap and warm water. Replace scratched or pitted lenses immediately as the mechanical resistance may be damaged. Disinfection can be carried out with a solution of benzyl-lauryl-dimethyl ammonium chloride or germicidal UV lamps.

Protection levels: Check that the goggles are suitable for the work to be performed,

The level of protection of these goggles is chosen by the DIN degree of the adiacinic lenses mounted as per the following table:

Choice of lenses - indications in accordance with the standard EN 169		Q=flow rate l/h
Applications		
Shade number	Acetylene brazing and welding	Oxygen cutting
4	Q ≤ 70	
5	70 < Q < 200	900 ≤ Q < 2000
6	200 ≤ Q < 800	2000 ≤ Q < 4000
7	Q ≥ 800	4000 ≤ Q ≤ 8000

The goggle and lenses are not unbreakable

Spare parts: Always use original spare parts suitable for the work to be performed. Do not use non-certified spare lenses or those of a non-declared optical class. Lenses in optical class 3 are not to be used on a continuous period.

MODEL OF GOGGLES	Adler – Montreal – Atene – Sparta	317 N
SHADE NUMBER	5	5
MODEL OF LENSES	LUX-LENS or BASIC-LENS	LENS-317V

Replacement of spare parts, accessories and instructions for fitting: Only use original spare parts. To replace the lenses, should ensure the compatibility of marking and the right lens is fitted.

-Montreal, 317 N: unscrew threaded ring/nut to replace lenses

-Adler: replace the lenses flipping the mechanism

-Sparta: just insert the lenses in the rubber seat

-Atene: adjust the nose piece to your size; insert the lenses in the rubber seat